

SOMMARIO**PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI**

REGIONE TRENINO-ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 8 maggio 1985, n. 2

Modifiche all'articolo 31 della legge regionale 6 aprile 1956, n. 5 e successive modificazioni, in materia di elezione degli Organi delle Amministrazioni comunali

pag. 910

**PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI**

REGIONE TRENINO-ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 8 maggio 1985, n. 2

Modifiche all'articolo 31 della legge regionale 6 aprile 1956, n. 5 e successive modificazioni, in materia di elezione degli Organi delle Amministrazioni comunali

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Al primo comma dell'articolo 31 della legge regionale 6 aprile 1956, n. 5 e successive modificazioni le parole "... lire 60.000 ..." sono sostituite dalle parole "... lire 100.000 ...".

Al secondo comma dello stesso articolo le parole "... lire 40.000 ..." sono sostituite dalle parole "... lire 80.000 ...".

Al quarto comma dello stesso articolo le parole "... pari a lire 20.000 ..." sono sostituite dalle parole "... pari a lire 40.000 al Presidente ed a lire 30.000 agli scrutatori ed al segretario, ...".

Al quinto comma dello stesso articolo le parole "... lire 40.000 ..." e le parole "... lire 30.000 ..." sono sostituite rispettivamente dalle parole "... lire 80.000 ..." e dalle parole "... lire 60.000 ...".

INHALTSVERZEICHNIS**ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE**

REGION TRENINO-SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 8. Mai 1985, Nr. 2

Änderungen zum Artikel 31 des Regionalgesetzes vom 6. April 1956, Nr. 5 mit den nachfolgenden Änderungen auf dem Sachgebiet der Wahlen der Gemeindeorgane

Seite 910

**ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE**

REGION TRENINO-SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 8. Mai 1985, Nr. 2

Änderungen zum Artikel 31 des Regionalgesetzes vom 6. April 1956, Nr. 5 mit den nachfolgenden Änderungen auf dem Sachgebiet der Wahlen der Gemeindeorgane

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

beurkundet es:

Art. 1

Im ersten Absatz des Art. 31 des Regionalgesetzes vom 6. April 1956, Nr. 5 mit den nachfolgenden Änderungen werden die Worte "... 60.000 Lire ..." durch die Worte "... 100.000 Lire ..." ersetzt.

Im zweiten Absatz desselben Artikels werden die Worte "... 40.000 Lire ..." durch die Worte "... 80.000 Lire ..." ersetzt.

Im vierten Absatz desselben Artikels werden die Worte "... 20.000 Lire ..." durch die Worte "... 40.000 Lire für den Vorsitzenden und 30.000 Lire für die Stimmzähler und für den Schriftführer ..." ersetzt.

Im fünften Absatz desselben Artikels werden die Worte "... 40.000 Lire ..." und die Worte "... 30.000 Lire ..." durch die Worte "... 80.000 Lire ..." bzw. durch die Worte "... 60.000 Lire ..." ersetzt.

Al sesto comma dello stesso articolo le parole "... i compensi fissi di cui al primo ed al secondo comma sono maggiorati di lire 15.000." sono sostituite dalle parole "... il compenso fisso di cui al primo comma è maggiorato di lire 30.000 e quello di cui al secondo comma è maggiorato di lire 20.000."

Art. 2

La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'articolo 55 dello Statuto ed entra in vigore il giorno stesso della sua pubblicazione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 8 maggio 1985

Il Presidente della Giunta regionale
ANGELI

Visto:

*Il Commissario del Governo
per la Provincia di Trento*
(G. de Pretis)

Im sechsten Absatz desselben Artikels werden die Worte "... die festen Bezüge nach Abs. 1 und 2 um 15.000 Lire erhöht." durch die Worte "... die feste Entschädigung nach Abs. 1 um 30.000 Lire und jene nach Abs. 2 um 20.000 Lire erhöht." ersetzt.

Art. 2

Dieses Gesetz wird im Sinne des Art. 55 des Statutes für dringend erklärt und tritt am Tag seiner Veröffentlichung in Kraft.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region kundgemacht. Jeder, den es angeht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und dafür zu sorgen, daß es befolgt wird.

Trient, den 8. Mai 1985

Der Präsident des Regionalausschusses
ANGELI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär
der Provinz Trient*
(G. de Pretis)